

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975

20 JUNI 1975.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

waarbij de Cultuurraad voor de Franse cultuurgemeenschap gemachtigd wordt bepaalde amendementen op het ontwerp van begroting van culturele zaken (sector Volksgezondheid en Gezin en sector Landbouw) aan te nemen.

TEKST OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)

De Wetgevende Kamers,

Gezien het advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State van 16 mei 1975 over verschillende amendementen op het ontwerp van begroting van culturele zaken, afdeling Volksgezondheid en Gezin (art. 12.43, 12.47, 33.45, 43.47, 12.41) en sector Landbouw (12.60, 63.60, 73.60);

Overwegende dat beide Wetgevende Kamers -- de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 19 maart 1975, de Senaat op 25 maart 1975 -- hun goedkeuring hebben gehecht aan de verdeling van de kredieten, waarop vervolgens de amendementen werden ingediend, die vermeld zijn in het beschikende gedeelte van deze resolutie;

Overwegende derhalve dat het gewenst is de beslissing van de Wetgevende Kamers dd. 19 en 25 maart 1975 te bekrachtigen, ten einde de uitvoering van de begroting voor het dienstjaar 1975 mogelijk te maken;

Gelet op artikel 11 van de wet van 3 juli 1971 betreffende de indeling van de leden van de Wetgevende Kamers in taalgroepen en houdende diverse bepalingen betreffende de Cultuurraden voor de Nederlandse cultuurgemeenschap en voor de Franse cultuurgemeenschap (art. 4 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State);

(1) Zie:

Stukken van de Senaat :

649 (1974-1975) :

- Nr 1 : Voorstel van resolutie,
- Nr 2 : Verslag.

Handelingen van de Senaat: 19 juni 1975.

Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975

20 JUIN 1975

PROPOSITION DE RESOLUTION

par laquelle le Conseil culturel pour la communauté culturelle française est autorisé à voter certains amendements au projet de budget des Affaires culturelles (secteurs Santé publique et Famille et Agriculture).

TEXTE TRANSMIS PAR LE SENAT (1)

Les Chambres législatives,

Vu l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat du 16 mai 1975 sur différents amendements au projet de budget des Affaires culturelles, secteurs Santé publique et Famille (art. 12.43; 12.47; 33.45; 43.47; 12.41) et Agriculture (12.60; 63.60; 73.60);

Considérant que les deux Chambres législatives ont adopté le 19 mars 1975 à la Chambre des Représentants, le 25 mars 1975 au Sénat, la répartition des crédits qui ont ensuite fait l'objet des amendements repris au dispositif de la présente résolution;

Considérant dès lors qu'il est opportun, pour permettre l'exécution du budget de l'exercice 1975, de confirmer la décision adoptée les 19 et 25 mars 1975 par les Chambres législatives.

Vu l'article 11 de la loi du 3 juillet 1971 relative à la répartition des membres des Chambres législatives en groupes linguistiques et portant diverses dispositions relatives aux Conseils culturels pour la communauté culturelle française et pour la communauté culturelle néerlandaise (art. 4 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat);

(1) Voir:

Doc. du Sénat:

649 (1974-1975) :

- NO1 : Proposition de résolution.
- NO 2 : Rapport.

Annales du Sénat: 19 juin 1975.

Beslissen

dat de Cultuurraad voor de Franse cultuurgemeenschap bevoegd is tot aanneming van de amendementen op de begroting van culturele zaken, sector Volksgezondheid en Gezin, artikelen 12.43, 12.47, 33.45, 43.47 en 12.41 en de sector Landbouw, artikelen 12.60, 63.60 en 73.60.

Brussel, 19 juni 1975.

De Voorzitter van de Senaat,

Décident

que le Conseil culturel pour la communauté culturelle française peut adopter les amendements au budget des Affaires culturelles, secteur Santé publique et Famille, articles 12.43; 12.47; 33.45; 43.47 et 12.41 et secteur Agriculture, articles 12.60; 63.60 et 73.60.

Bruxelles, le 19 juin 1975.

Le Président du Sénat,

P. HARMEL.

De Secretarissen,

Les Secrétaires,

W. MESONEN,
A. BOGAERTS.
